

Паспорт

1. Наименование объекта нематериального этнокультурного достояния Российской Федерации (далее – объект)

Сказочная традиция терских казаков

2. Вид объекта

Устное творчество, устные традиции и формы их выражения на русском языке, языках и диалектах народов Российской Федерации.

3. Этническая принадлежность носителя (носителей) нематериального этнокультурного достояния Российской Федерации

Локальная историческая общность «терские казаки».

4. Языковая принадлежность носителя (носителей) нематериального этнокультурного достояния Российской Федерации

Русский язык.

5. Конфессиональная принадлежность носителя (носителей) нематериального этнокультурного достояния Российской Федерации

Православие.

6. Наименование места (мест) бытования объекта

Терская область Российской империи, существовавшая как административно-территориальная единица с 1860 по 1920 гг. В XVI веке терские казаки как локальная историческая общность казаков проживали на территории Северного Кавказа. Казачьи поселения (станицы) располагались вдоль рек Терек, Сунжа, Аргун, Асса, Кура, Малка, Кума, Подкумок. Происхождение терских казаков до сих пор вызывает споры историков. Разные источники связывают их появление на Кавказе с новгородскими ушкуйниками, с переселенцами с Дона и Волги, с беглецами, недовольными присоединением Рязанского княжества к Московскому (*П.С. Федосов, Казачество в зеркале времени. - Ставрополь, 2020*). В 1555 году Иван Грозный пожаловал «казакам реку Терек с притоками и потеклинками» и принял в свое подданство Пятигорских Черкасских и Гребенских (терских) казаков (*Е. Савельев. Племенной и общественный состав казачества*

(исторические наброски). С. 2-5. - Донские областные ведомости №180, 1913).

За столетия проживания терских казаков в этих местах происходили изменения: строились крепости, ставились новые станицы, возводились города. Население увеличивалось не только за счет естественного прироста, но и за счет переселения крестьян и казаков из других областей Российской Империи. Постоянное военное противостояние казаков с турками, татарами и горцами со временем привело к созданию организованной военной структуры, состав и названия которой неоднократно менялись - Гребенское казачье войско, Астраханское казачье войско, Кавказское линейное казачье войско. С 1860 года после очередного деления войск по инициативе князя А.Н. Барятинского появилось Терское казачье войско, старшинство которого считается с 1577 года, когда терские казаки впервые выступили под знаменами русского царя против турок.

В 1860 году, по указу императора Александра II от 8 февраля, на землях, принадлежащих терским казакам, была образована Терская область. Территориально она располагалась от реки Кумы на западе до реки Сулак на востоке и от реки Терек на севере до Главного Кавказского хребта на юге. В состав области изначально входили восемь округов: Агрунский, Ингушский, Ичкеринский, Кабардинский, Кумыкский, Нагорный, Осетинский и Чеченский. В результате ряда дальнейших административных преобразований к 1899 году в Терскую область входят округа: Владикавказский, Грозненский, Нальчикский, Пятигорский, Хасавюртовский. А также отделы: Кизлярский, Моздокский, Сунженский.

ТЕРСКАЯ ОБЛАСТЬ



На съезде народов Терской области 17 ноября 1920-го года было объявлено о ликвидации Терской области, и как административно-территориальная единица она перестала существовать. (*Большая Российская энциклопедия, гл. ред. Ю.С. Осипов, т. 32, стр.93*).

В настоящее время терские казаки проживают в Ставропольском крае, в Северной Осетии–Алании, Чеченской республике, Кабардино-Балкарии, Ингушетии, Дагестане. Культура переселенцев, тесное их соседство с тюркоязычными народами и кавказскими горами наложили отпечаток на формирование терской казачьей культуры, включая устное народное творчество, выраженное в народных сказках.

7. Населенный пункт (населенные пункты), являющийся (являющиеся) местом (местами) бытования объекта.

- Станица Троицкая Сунженского района, станица Слепцовская (ныне город Сунжа), станица Карабулакская (ныне город Карабулак) Республики Ингушетия;
- Станица Наурская, станица Бороздиновская, станица Червленая Шелковского района Чеченской Республики;
- Станица Котляревская Майского района Кабардино-Балкарской Республики;
- Станица Подгорная, станица Лысогорская Георгиевского округа, станица Марьинская Кировского округа Ставропольского края;

8. Субъект (субъекты) Российской Федерации, являющийся (являющиеся) местом (местами) бытования объекта.

Северо-Кавказский федеральный округ: Ставропольский край, Северная Осетия – Алания, Республика Дагестан, Чеченская Республика, Республика Ингушетия, Кабардино-Балкарская Республика.

9. Географические координаты места (мест) бытования объекта:

- станица Троицкая: 43°18'17" с. ш. 45°00'01" в. д.
- станица Наурская (ныне г. Наурская) 43°39'00" с. ш. 45°18'30" в. д.
- : станица Марьинская Кировского городского округа Ставропольского края 43°52'51" с. ш. 43°29'00" в. д.
- станица Карабулакская (ныне г. Карабулак): 43°18'23" с. ш. 44°54'35" в. д.
- станица Бороздиновская: 43°48'54" с. ш. 46°35'27" в. д.
- станица Котляревская: 43°34'32" с. ш. 44°03'35" в. д.
- станица Слепцовская (ныне г. Сунжа): 43°18'49" с. ш. 45°03'06" в. д.
- станица Ардонская (ныне г. Ардон): 43°10'22" с. ш. 44°17'32" в. д.
- станица Червленая: 43°29'55" с. ш. 45°52'55" в. д.
- станица Подгорная: 44°12'00" с. ш. 43°25'19" в. д.
- станица Лысогорская: 44°06'15" с. ш. 43°16'46" в. д.

10. Краткое описание объекта.

Самобытность сказок терцев определяется тем, что, имея генетическую связь с архаической русской сказкой (персонаж Иван-дурак, типичные формулы и

атрибуты), они обладают новыми для сказочной традиции элементами. Это уход от сказочной географии, новый герой (казак, воин и христианин), новый мотив как двигатель сюжета (понятие В.Проппа «недостача» расширено за счет включения традиционного для русской ментальности мотива тоски), отражение событий и артефактов XVI-XVII вв., элементы христианского учения, Библии, пантеона христианских святых, специфичные зачин и концовка. На грани исчезновения.

11. Подробное описание объекта

Сказки, распространенные в станицах бывшей Терской области, дошли до нашего времени благодаря издававшимся в Тифлисе с 1889 по 1907 гг. Управлением Кавказского учебного округа «Сборникам материалов для описания местностей и племен Кавказа». Записали эти сказки учителя станичных училищ. Еще одним источником терских сказок служит книга «Сказки терских казаков», вышедшая в 1914 году [Сказки терских, 1914]. В этом издании опубликованы сказки, которые собрал Е.З. Баранов – этнограф, фольклорист [Тютюнина, 2014, с. 202]. В XX–XXI вв. поиском сказок в терских станицах занимался ставропольский писатель, фольклорист В.В. Ходырев. В 2022 г. тексты сказок, записанных учителями станичных училищ в конце XIX в., Е.З. Барановым в начале XX в., В.В. Ходыревым в XX–XXI вв., были объединены Благотворительным фондом «Хоперцы (г. Ставрополь) в одном издании» – «Сказки терских казаков. Сборник сказок станиц Терской области». Ставрополь, 2022, которое доступно на сайте <https://skazki-tereke.ru/>. В данном описании сказки терцев цитируются по этому изданию.

Большинство терских сказок относится к волшебным, часть к бытовым, незначительная часть – к животным сказкам. Выделяются «сказки без конца», или докучные (сказки-шутки, сказки для убаюкивания ребенка) (см. видео № 2 рассказа докучных сказок). В.Я. Пропп выделяет жанр волшебной сказки в основном по наличию либо испытания, либо решения трудной задачи, в соответствии с концепцией ученого были выделены волшебные

сказки терцев. Бытовые сказки терцев аналогично русским бытовым сказкам высмеивают глупость, жадность как представителей других сословий (генерала, судьи, помещика, купца, попа, муллы), так и казака. Хитрость, смекалка (казака, дьячка, цыганенка, цыгана) характеризуются как положительные качества («Как казак черта обманул», «Демидка», «Цыган», «Глупая жена»). Удачливый вор не осуждается («Воры», «Вор Климка», «Хитрый дьячок»). Неблагодарность наказывается (Неблагодарный сын). Сказок о черте мало («Как казак черта обманул», «Тайна вихря – пыльного столба»). Действие бытовой сказки происходит в вещном мире терской станицы с ее социальными устоями и традициями, что обуславливает ее уникальность. Сказки о животных представлены как антропоцентрическим видом («Лесной человек и кот», «Петух»), так и зооцентрическим видом («Куцый волк», «Козочка-прокудница»). Антропоцентрические сказки посвящены описанию того, как домашние животные помогают человеку. В зооцентрических сказках высмеивается жадность, наглость, вранье в образах диких или домашних животных.

В текстах сказок терцев мы видим отход от типичных признаков архаической русской сказки и модификацию ее устойчивых элементов, что обусловлено как поздним их созданием, так и самобытностью культуры терского казачества. Дошедшие до нас сказки, вероятно, созданы в XVII–XIX вв., они имеют отсылку того или иного рода к сюжетам восточнославянского фольклора, зафиксированным в академическом издании «Сравнительный указатель сюжетов. Восточнославянская сказка» (далее СУС). Более ранние сказки XVI в., времени образования общности терских казаков, которое сказитель определяет как стародавнее («Было это в стародавнее время» – сказка «Любовь»), до нас не дошли. Наши выводы подтверждаются отсылками в сказках терцев к историческим событиям эпохи Московского государства (к XVI веку, царствованию Ивана Грозного), к событиям европейской истории (к XVII веку, царствованию Людовика XIV), к библейским персонажам (Адам, Ева, Каин), мифологизированному образу

Христа, христианским святым (Святой Георгий), включением в текст артефактов нового времени (сельтерская вода, газета «Веломости», шестизарядный пистолет).

Тематика сказок терских казаков сходна с тематикой русских народных сказок, что обусловлено генетической памятью терской сказки. Она может быть охарактеризована как поиски добра, справедливости, милосердия, любви, преданность близким, неотвратимость возмездия (каждый получает по своим поступкам), высмеивание глупости, жадности, похвала хитрости и удали.

В то же время образная система сказок терцев самобытна и отличается от образной системы архаичной русской сказки. Основной герой терской сказки – молодой казак, христианин, живущий с родителями в станице в низовьях Терека, свободолюбивый, милосердный и храбрый. Обычно он носит имя из русского православного именника: чаще всего Андрей, а также Семен, Епифан, Сидор, Карп, Демид. Встречаются второстепенные персонажи с тюркскими именами – Арслан («Русалка»), хан Айдар («Принцесса Нахэ»), Магометан Магометанович (в одноименной сказке) модифицированное имя мусульманской культуры, которое является производным от нарицательного существительного *магометанин*, употреблявшегося ранее для называния мусульман (в свою очередь, производного от собственного имени Магомет). Герой волшебной сказки терцев в немногочисленных текстах может быть и традиционным, это младший из трех братьев, обычно Иван, крестьянский или царский сын, которого за возраст и отсутствие житейского опыта называют дураком, в чем проявляется генетическая связь сказок терцев с русскими народными сказками.

Основной герой терской сказки отличается и от сказок донских казаков. Характерной чертой донских сказок являются «сказки-былички, их рассказывает как бы «очевидец» («самовидец»). Посвящены они действительно существовавшим героям, но строятся по правилам сказочного повествования. Любимыми героями таких донских сказок являются Степан

Тимофеевич Разин и Матвей Иванович Платов» (Бахвалова В.А., 2009. С. 240). Подобных сказок у терцев нет, что подчеркивает из самобытность и уникальность.

Для текстов терских сказок характерно присутствие элементов христианского вероучения, что свидетельствует о том, что она не относится к архаическим русским сказкам, связанных с мифом. Так, после смерти русалки помощник героя говорит: «Бог захотел, и умерла красивая женщина. На все воля Божья» («Русалка»), а в сказке «Терпеливый и бесстрашный Иван» волшебник на прощанье сказал Ивану: «Не бойся ничего: сам Бог будет с тобой». В этой же сказке героя называют Каином (отсылка к Библии) после того, как он не по злому умыслу ударил своего брата, а тот умер: «Все ему мерещился старший брат и слышался какой-то шепот над самым ухом: “Ты душегуб, Каин-братоубийца, покайся, тогда только будешь жить спокойно”» [Сказки, с. 231]

В сказке «О милостыне» рассказывается народное поверье терских казаков о том, что Иисус Христос по временам является на земле в виде странника и нищего для испытания добродетели богатых и бедных и для помощи неимущим. Герой сказки, жена которого приютила нищего странника, был удостоен самим Господом увидеть рай и ад, в котором он увидел свою мать [Там же, с. 231].

В животной сказке «Куцый волк» волк три раза обращается с жалобами и просьбами к святому Георгию. В бытовой сказке «Правитель страны и рыболов» герой читает Священное писание. В бытовой сказке «Можно ли судить других» старик рассказывает старухе историю Адама и Евы.

Особенностью сюжета в сказках терских казаков являются отсылки к историческим событиям XVI-XVII вв., происходившим в Русском государстве и в Европе, что акцентирует их оригинальность и специфичность. Так, в сказке «Магометан Магометанович» царь характеризуется рассказчиком как неверный и носит мусульманское имя и отчество. Полагаем, что это отражение реального события – правления

уникального исторического персонажа XVI века Симеона Бекбулатовича, выполнявшего роль номинального главы государства при правлении Ивана Грозного (1545–1547 гг.). Он получил мусульманское воспитание, исповедовал ислам, однако позже, став приближенным Ивана Грозного, принял православие и имя Симеон [Скрынников, 2006]. В сказке «О Тюле» свирепый дракон Тараск жил на острове Святой Маргариты. На этом острове находится форт Рояль, который в XVII веке стал государственной тюрьмой. Одним из заключенных был человек в железной маске, личность которого до сих пор неизвестна. Этот узник находился на острове Святой Маргариты при короле Людовике XIV.

В целом развитие сюжета в сказках терцев аналогично развитию сюжета в русских народных сказках: традиционное начало (зачин, в котором происходит знакомство с героем, его родителями и их миром); развитие сюжета, в котором герой отправляется в путешествие, встречает помощников, проходит испытания; развязка, для которой характерны победа добра над злом, свадьба или возвращение домой. В качестве мотивов, которые могут вызвать поиски героя, В.Я. Пропп называет начальную нехватку или недостачу, запрет и его нарушение, зависть, бедность, удаль и силу героя, увиденную красоту [Пропп, 1928, с. 87], эти же мотивы мы видим в сказках терцев.

В то же время в развитии сюжета терских сказок наблюдаются отличия от русских народных сказок. Помимо мотивов потери, недостачи/нехватки, запрета и его нарушения, в зачине сказок терских казаков присутствует мотив тоски, скуки героя как триггер развития сюжета, дальнейших поступков героя: ухода // отъезда из дома, отправления в путешествие, поисков самого себя. Этот мотив характерен для сказок «Русалка», «Царевич-малявка», «Охотник и царевна», «Лесной мальчик». Например, сказка «Русалка» начинается так: «В станице в низовьях Терека, жил с отцом и матерью молодой казак Андрей. Скучна показалась ему жизнь станичная, и задумал он отправиться в чужие края, посмотреть, как там люди живут.

Попросил он у родителей благословения и собрался в дальнюю дорогу: положил в сумы переметные сухарей, на пояс повесил кинжал, а через плечо – ружье, взял бурку, сел на коня и поехал» [Сказки, с. 24].

В сказке «Лесной мальчик» читаем: «Наконец надоела ему эта работа, и лес стал казаться скучным и тесным. Затосковал он. Заметила это старушка и сказала ему: “Полно тебе кручиниться, полно вздыхать! Хочешь поскитаться по свету – пусть будет по-твоему. Завтра же отправишься в путь-дорогу”» [Там же, с. 114]. В сказке «Царевич-малютка» сыновья обращаются к своему царю-отцу и царице-матери с просьбой о путешествии, мотивируя свою просьбу тоской: «Хотим мы, добрые молодцы, проехать-погулять по вашему великому царству, свою тоску-кручину поразмыкать, белый свет посмотреть» [Сказки, с. 131].

Мотив тоски, по мнению и русских, и зарубежных исследователей, ярко отражает специфику русской ментальности. О непереводаемости этого слова написал (на русском языке) немецкий поэт Р.-М. Рильке: «Я это не могу сказать по-немецки. Нам нужно смотреть в словарь, как переводить *тоска*. Там разные слова можем найти, как, например, *боязнь*, *сердечная боль*, *скука*. Но ни одно из десяти слов не дает смысл именно *тоски*. Из тоски родились величайшие художники, богатыри и чудотворцы русской земли» [Цит. по: Шмелев, 2002, с. 91]. В.И. Даль характеризует значение лексемы *тоска* таким образом: ‘стеснение духа, томление души, душевная тревога’ [Даль, 1994, т. 3].

На наш взгляд, тоскующие герои терских сказок близки не к героям русских народных сказок, а к такому литературному персонажу, как Евгений Онегин, который также ищет избавления от тоски в путешествии. «Раздался колокольчик звучный, Ямщик удалый засвистал, И наш Онегин поскакал Искать отраду жизни скучной По отдаленным сторонам, Куда, не зная точно сам» [Пушкин, 1978, т. 5, с. 457].

Мотив тоски, вероятно, представляет собой модификацию и расширение введенного В.Я. Проппом понятия *недостача/нехватка*, которое он

описывает следующим образом: «Начальная нехватка или недостача представляет собою ситуацию. Можно себе представить, что до начала действия она длилась годами. Но настает момент, когда отправитель или искатель вдруг понимает, что чего-то не хватает, и этот момент подлежит мотивировке, вызывая отсылку, или непосредственно поиски» [Пропп, 1928, с. 85].

Самобытность терской сказки проявляется и в ее предметном мире. Действие терской сказки происходит в вымышленном мире, в рамках сказочной географии (в некой стране Казакии, в стране Амазонии – сказка «Не любо – не слушай, а лгать не мешай») и в неопределенное время, что является сущностной особенностью русской сказки, но в то же время пространственные очертания этого мира не являются полностью неопределенными, они частично географически очерчены – не просто степь, а степь в казачьей станице в низовьях Терека (сказки «Русалка», «Золото», «Цыган», «Старый слуга», «Два брата и судья» и др.). Например, сказка «Любовь» начинается так: «Было это в стародавнее время, когда казаки спустились с гребней гор и заняли своими станицами низовья Терека» [Сказки, с. 385]. Действие обычно происходит в степи, реже в каких-то горах (сказка «Красота») или в каком-то лесу (сказка «Лесной мальчик»), или в некоем городе (сказка «Правитель страны и рыболов»).

Есть сказки, в которых географическая неопределенность почти полностью исчезает: так, в сказке «Любовь», помимо станицы возле низовьев Терека, называются реальные город Дербент, местность Кабарда, аул возле горы Бештау. В бытовой сказке «Атаманов спор» называются существовавшие в XVIII в. станицы Пришибская. Александровская, Котляревская, град Константинопольский. Предметный мир бытовой сказки является вещным. Самобытность предметного мира бытовой сказки заключается в совмещении реалий народной русской сказки (печь, дорога, покос, кум, закрома, пашня, нищий), реалий быта терцев (телега, путо, вентирь, пружок, плуг, борщ, квас, поминки, крестины, разговенье, церковь,

иконы), северокавказской специфики (бешмет, черкеска, поп, мулла, аул, станица), артефактов и социальных явлений нового времени (кабак, трактир, тарантас, магазин, расписка, помещик, генерал, правитель, резиденция, канцелярия, сановник, лакей, револьвер шестизарядный, газета «Ведомости», сельтерская вода).

Традиционная русская сказка имеет своеобразную поэтику, описанную русскими фольклористами [Пропп, 2000, с. 18–19; Сказки и мифы, 1988, т. 2]. Тексты русских сказок, по мнению фольклористов, строятся с помощью установленных традицией клишированных сказочных формул, ритмизованных прозаических фраз (относится прежде всего к волшебной сказке).

В терской сказке вербализация клишированных сказочных формул, ритмизованных прозаических фраз имеет свои особенности. Зачин архаической русской сказки *жил-был* встретился только в 4 изученных текстах, напр., «Неизвестно когда и в каком царстве-государстве *жил-был* в одном городе купец с женой» («Терпеливый и бесстрашный Иван») [Сказки, с. 218]. Для терской сказки характерны зачины со словом *жил*: напр., «*Жил* в станице человек, которому очень не везло в жизни» (сказка «Чудесный коробок»). Зачины, включающие типичное словосочетание «*в некотором царстве, в некотором государстве*», обычно видоизменены терским сказителем: «*В некотором царстве, в некотором государстве*, не в том, в котором мы живем, *жил-был* царь с царицей» («Царевич-малышка») [Сказки, с. 128].

Характерны уникальные ироничные, каламбурного характера, ритмизованные зачины, построенные на фольклорных стереотипных клише, с добавлением вставок балагурного характера, придуманных терским сказителем: «В некотором царстве, в некотором государстве, в семье царской, в Гишпанском королевстве – именно в том, в котором мы живем, в городе Москве – спит на голой доске, в городе Париже – к семейству поближе, – *жил* неверный царь Магометан Магометанович» («Магометан

Магометанович») [Сказки, с. 37]. Такой зачин, указывающий на недостоверность событий, на небылицу, является традиционной особенностью классической волшебной русской сказки. Но его вербализация является самобытной..

Одна из сказок («Росло-повыросло») начинается присказкой: «Старик и старуха построили себе хату на льду. Старик раз кашлянул, старуха чихнула, хата и потонула. Это присказка, а сказка будет впереди, вот какая» [Сказки, с. 243].

Характерны ритмизованные концовки, обычно балагурного характера. «С тех пор братья дурака не стали ни пахать, ни сеять. Задумали было они выйти в бары, да попали прямо к себе в хату на нары. И тут совсем обленились, весь век от дуракова гумна кормились и даже женились. А дурака – со двора да в бока. Гумно у него отняли и ему зерна не дали» (сказка «Не любо – не слушай, а лгать не мешай») [Сказки, с. 107]. «Маявка после этого с Еленой, прекрасной царевной, долго жил да поживал, на свадьбах всех своих братьев побывал, отца с матерью похоронил, от морской кобылицы целый косяк лошадей развел. Вот вам и сказке конец. Я там быть не бывал, косяка не видал, а про маявку слышать слышал» (сказка «Царевич-маявка») [Сказки, с. 141].

Для терской сказки характерны определенные атрибуты русской волшебной сказки:

- наличие волшебных предметов, большинство из которых относится к бытовым предметам терцев: спицы старухи, от движения которых возникают яства на столе («Лесной мальчик»), нож, пропадающий в воздухе и возникающий из него («Тайна вихря – пыльного столба»), волшебные костяной крючок, котелок, вилы, кропильница, («Терпеливый и бесстрашный Иван»), клубочек ниток, показывающий дорогу («О трех братьях крестьянских», «Несчастный сад»), иголочка-самошвеечка, валечек, ткацкий станочек (сказка «Рак-царевич»);

- мифические чудовища, среди которых выделяется мифическое существо Лобаста (в одноименной сказке), бытующее в мифах терских казаков: крылатые змеи, чудища («Старый слуга»), огромные орлы («Красота»), лев Лев Львович («О трех братьях-царевичах»), баба-яга, крылатые многоголовые змеи («О трех братьях крестьянских»), Горе в образе великана («Два брата и Горе»);

- фантастические существа: русалка в одноименной сказке, звери, конь, помогающий герою («Русалка», «Магометан Магометанович»), дьявол // черт и его мать («Тайна вихря – пыльного столба»), волшебник-лекарь («Что посеешь, то и пожнешь»), черти («Терпеливый и бесстрашный Иван»), колдун, голубь, конь, утка, воробей, кольцо, в которых превращается герой («Про коня-молодца»), мертвая рука, от прикосновения которой наступает смерть или мертвец оживает («Мертвая рука»);

- прием троекратного повторения частотен в терской сказке.: три брата («Незнайка», «О трех братьях крестьянских»), три сестры («Несчастный сад», «О трех братьях крестьянских»), три раза герой общается с русалкой («Русалка»), три встречи героя – с пустынником, орлом, девушкой («Красота»), три года Иван работал в лесу, три дня веселится народ на его свадьбе («Лесной мальчик»), три года и три месяца ездил старец в сказке «Магометан Магометанович»), три попытки отравления сына царя, тридцатое царство в этой же сказке, три конюха и три загадки в сказке «Ворожея», три желания, три дня («Чудесный коробок»), трое погибших юношей («Охотник и царевна»), игра в карты в три этапа («Терпеливый и бесстрашный Иван»);

- клише: а) в описаниях портрета (такая красавица, что ни вздумать, ни взгадать, ни пером описать); б) в вопросах-ответах («Что это русским духом мертвит?», «Это не служба, а службица, служба будет впереди», «Да тут у меня русским духом пахнет!»); в) в общефольклорных эпитетах, клишированных наречиях и повторах (белый свет, красная девица, добрый молодец, горяч-камень, тоска-кручина, дремучий лес, матушка-земля,).

Сказки терских казаков до сих пор находятся вне исследовательских интересов ученых. Об этом свидетельствует и тот факт, что в материалах академического справочного издания «Сравнительный указатель сюжетов. Восточнославянская сказка» (далее СУС) не зафиксированы сказки терцев, что показывает отсутствие информации о публикациях текстов терских сказок в приложении «Список указателей и материалов к указателям сюжетов сказок и других повествовательных жанров», хотя в предисловии СУС указано, что он отражает сюжетный состав сказок восточных славян, опубликованных в XVIII–XX вв. (сказки терцев были изданы в названный период).

Самобытность сказок терцев выявляется в процессе сопоставления их сюжетов с сюжетами, описанными в СУС. В данном указателе сюжетный состав волшебных сказок представлен семью типами, все названные типы представлены в волшебных сказках терцев. Наибольшее количество терских сказок относится к типам «Чудесный противник» и «Прочие чудесные мотивы». Анализ состава сюжетов животных сказок терцев показал, что им присущи только некоторые виды, отмеченные в СУС: «Дикие и домашние животные», «Домашние животные». Спецификой бытовых является незначительное количество сказок о черте и об удачливом воре.

Почти полное (с незначительными модификациями) совпадение сюжетных ходов волшебных сказок терцев с сюжетами, зафиксированными в СУС, характерно только для 5 сказок терцев:

- «Про коня-молодца» [Сказки, с. 347]. Сюжет полностью соответствует вариации «325 *Хитрая наука*» [СУС, с. 118];

- «Мальчик с пальчик», «Иван малыш» [Сказки, с. 75, 432] . Сюжеты совпадают с вариацией «700 *Мальчик с пальчик (Горошек, Воловье ушко)*» [СУС, с. 175];

- «Лобаста», «Рак-царевич» [Сказки, с. 443]. Сюжеты соответствуют вариации «402А** *Красавица-свинья*» [СУС, с. 129];

- «Несчастный сад» [Сказки, с.324] и «О трех братьях крестьянских». Сюжеты почти полностью соответствуют вариации «301А, В *Три подземных царства*» [СУС, с. 106];

- «Золотой фонарь» [Сказки, с. 278]. Сюжет почти полностью соответствуют вариации «510В* *Золотой фонарь*» [СУС, с. 146].

В большинстве волшебных сказок терцев наблюдается лишь частичное сходство в сюжетными ходами, зафиксированными в СУС. Есть сказки, в которых объединяются фрагменты сразу двух сюжетов, отмеченных в СУС:

- «Царевич-малявка» [Сказки, с. 128] . В разных фрагментах сюжет соответствует двум вариациям «465А *Красавица-жена* («Пойди туда, не знаю куда»)) и «430 *Муж-осел* (баран, козел, пес)» [СУС, с. 137, 133];

- «О трех братьях-царевичах» [Сказки, с. 352]. Начало соответствует вариации «530–АА 530А *Сивко-Бурко*», а продолжение «530А. 530А=АА 530*В *Свинка золотая щетинка*» [СУС, с. 149–150];

- «Брат и сестра» [Сказки, с. 67]. Начало соответствует вариации «706 *Безручка*», в то же время присутствует эпизод из сюжета «707 *Чудесные дети*» (СУС, с. 176–177);

- «Магометан Магометанович» [Сказки, с.37]. Первая часть соответствует началу вариации «707 *Чудесные дети*» (СУС, с. 177), но развитие сюжета не имеет аналогов в СУС.

В животных сказках неполное совпадение сюжетных ходов характерно для сказок:

- «Козочка-прокудница» [Сказки, с. 466]. Сюжет соответствует вариации 212 = К 2015 *Коза луплена* (СУС, с.86),

- «Куцый волк» [Сказки, с. 462]. Сюжет соответствует вариации 122 *Волк-дурень* (СУС, с. 71),

- «Петух» [Сказки, с.88]. Сюжет соответствует вариации 219Е** *Удивительный петух* (СУС, с.88).

В ряде сказок терцев сюжеты являются оригинальными, не совпадающими с сюжетами, зафиксированными в СУС. Волшебные сказки -

«Русалка», «Тайна вихря, пыльного столба», «Про табак», «Терпеливый и бесстрашный Иван», «Не любо – не слушай, а лгать не мешай», «Что посеешь, то и пожнешь», «Красота» [Сказки, 2022, с. 24, 212, 94, 218, 99, 289, 236]. Животные сказки – «Лесной человек и кот» [Сказки, с.438].

12. Предметы, связанные с объектом (при наличии)

Предметов, связанных с объектом, не имеется.

13. Техники и технологии, связанные с объектом (при наличии).

14. Способы и формы передачи объекта.

Основной способ передачи онэд – это рассказывание «сказок без конца» детям на ночь. Распространен такой способ передачи онэд, как чтение книг печатного формата и их электронных версий, содержащих сказки терских казаков, которые имеются в библиотеках (ГБУК Ставропольская краевая универсальная научная библиотека им. Лермонтова, ГБУК Ставропольская краевая детская библиотека им. А.Е. Екимцева, ГБУК Ставропольская краевая библиотека для молодежи им. В.И. Слядневой и др.).

Другую форму и способ передачи представляет прослушивание аудиокниг, содержащих сказки терских казаков. Изначально они создавались для людей с ограниченными возможностями здоровья. Аудиокниги хранятся в специализированной библиотеке (ГБУК Ставропольская краевая библиотека для слепых и слабовидящих им. В. Маяковского), и в дальнейшем получили распространение среди остального населения Ставропольского края.

Кроме того, существуют реконструированные формы ОНЭД, которые используются в деятельности следующих театральных творческих коллективов: детская театральная студия «Мастерская мюзикла «КИВИ», творческая студия по сохранению и развитию традиционной культуры казаков «Казачий формат», казачья театральная студия «Стодарник», библиотечный театр детской книги «Непоседы» (отдел культурно-досуговой работы Ставропольской краевой детской библиотеки им. А.Е. Екимцева), театральная студия гимназии «ЛИК-Успех» города Ставрополя.

15. Сведения о носителе (носителях) нематериального этнокультурного достояния Российской Федерации.

- Печников Александр Борисович, потомственный терский казак, 1 марта 1982 года рождения, уроженец города Ставрополя. С 1984 года проживал в Чеченской республике (станция Калиновская), с 1989-го в Нефтекумске Ставропольского края, где окончил 9 классов средней школы. Ветеран боевых действий – вторая чеченская компания. С 2003 года проживает в городе Ставрополе. Женат, трое детей. Образование: Ставропольский государственный университет по специальности «Налоги и налогообложение» (2009 г.); Северо-Кавказский федеральный университет (2016 г.) по специальности «Оценка стоимости предприятия (бизнеса)». Работал промышленным альпинистом, мастером производственного обучения в Многопрофильном техникуме им. казачьего генерала С.С. Николаева (г. Михайловск). Атаман Ставропольского городского казачьего общества с сентября 2013 г. по 2016 г. Диктор аудиокниг «Сказки седого Терека» (2014 г.) и «Сказки терских казаков» (2022 г.). В настоящее время находится в зоне специальной военной операции в должности командира казачьего батальона «Терек».

- Гребенькова Наталья Александровна, потомственная терская казачка, 9 августа 1982 г. рождения, уроженка города Ессентуки Ставропольского края, где в 1999 году окончила среднюю школу и переехала в г. Ставрополь. В 2003 г. окончила Ставропольский государственный университет с квалификацией «Журналист». Член Ставропольской краевой организации «Союз журналистов России» (с 2005 г.). С 2008 по 2018 г. работала в ГКУ «Ставропольский краевой казачий центр» (главный специалист, корреспондент). Кандидат филологических наук (защита кандидатской диссертации в 2012 г.). С 2011 г. по 2017 г. в разное время главный редактор газеты «Казачье Ставрополье». С 2018 по 2019 гг. – главный специалист отдела финансового, информационного, документационного и хозяйственного обеспечения комитета Ставропольского края по делам

национальностей и казачества. С 2019 по 2020 гг. - ответственный секретарь ГАУ СК «Издательский дом «Периодика Ставрополья». С 2020 г. по настоящее время - Председатель Благотворительного фонда по сохранению и развитию традиционной казачьей культуры «Хопёрцы», проживает в городе Михайловске Ставропольского края.

16. Сведения о хранителе (хранителях) нематериального этнокультурного достояния Российской Федерации

- Щербакова Ирина Юрьевна, секретарь Благотворительного фонда по сохранению и развитию традиционной казачьей культуры «Хопёрцы».

Родилась 18.01.1960 г. в селе Троицко-Печорск Троицко-Печорского района Коми АССР. С 1968 года проживает в городе Ставрополе. В 1989 году окончила Московский электротехнический институт связи по специальности «Инженер электросвязи». В 2004 - 2005 гг. - главный редактор регионального выпуска газеты «Московский комсомолец «МК-Кавказ». С 2005 по 2006 г. работала в Издательском доме «Жизнь» старшим корреспондентом, ответственным секретарем, заместителем главного редактора. В 2006-2009 гг. заместителем директора и главного редактора в журнале «Дом и дизайн» (Издательский дом «Статус-Пресс»). С 2009 по 2017 г. – главный редактор газеты «Казачий Терек». В 2014 году в качестве составителя и редактора выпустила в свет свой первый сборник «Сказки седого Терека» в 2022 г - второй сборник «Сказки терских казаков. Сборник сказок станиц Терской области». Диктор аудиокниг «Сказки седого Терека (2014 г.), «Казачий кладезь Витислава Ходарева» (2019 г.), «Сказки терских казаков» (2022 г.).

17. История выявления и фиксации объекта.

Первые экспедиции состоялись в 60-90 гг. XIX века. Они были осуществлены «учителями различных станичных и городских училищ Терской и Кубанской областей по приглашению окружного начальства и по инициативе Евгения Арсеньевича Покровского, главного доктора Московской детской больницы» (по данным предисловия к одному из сборников). Помимо преподавания учителя вели записи особенностей быта,

ремесел, обычаев и традиций местного населения. Свои записи учителя (Василий Пятирублев, Прохор Востриков, Алексей Гусев, Елена Бутова, Петр Семенов, Владимир Кикоть, Тарас Рогожин и др.) посылали в типографию города Тифлис, там они собирались и издавались в «Сборниках материалов для описания местностей и племен Кавказа».

Следующим собирателем сказок был этнограф, журналист и писатель Евгений Захарович Баранов (вторая экспедиция). В начале XX столетия (1914 г.) вышел первый сборник «Сказки терских казаков», куда вошли 12 сказок, записанных Евгением Захаровичем Барановым.

Следующим собирателем сказок терцев был ставропольский фольклорист, поэт конца XX–начала XXI в. Витислав Васильевич Ходарев (1939 – 2013 гг.). В последнее десятилетие XX века в станице Лысогорская он записал сказки «Запоздалые слезы Хазбулата» и «Дед Агафон», в станице Подгорной сказку «Откуда у казачек дух воинственности». Со слов казачки станицы Лысогорской В.И. Черныш, В.В. Ходырев записал с ее слов сказку «О Тюле», которую затем пересказал. Мы знаем ее как авторизованную народную сказку. Всего В. В. Ходырев записал 4 сказки терцев.

В начале XXI века ученые ГРДНТ им. Поленова вместе со студентами осуществили ряд экспедиций в станицы и города Ставропольского края, в которых проживают терские казаки: г. Новопавловск (2014, Кировский округ), станицу Старопавловскую (2024 г., Кировский округ) и в г. Георгиевск (2024 г.).

18. Источники информации об объекте.

Литература

- Алещенко Е. И. Этноязыковая картина мира в текстах русского фольклора (на материале народной сказки): монография. Волгоград: Перемена, 2008.

354 с.

- Аникин В. П. «Русская народная сказка». Пособии для учителей М., 1959; М., 1977. 208 с.

- Бахвалова В.А. Традиционная культура донского казачества (по материалам фольклора). АКД // Бахвалова Валентина Александровна. Волгоград. 2009. 23 с.
- Васильев В.К. Типология жанров народной прозы Учеб. пособие для студентов-филологов / М-во высш. и сред. спец. образования РСФСР, Краснояр. гос. ун-т. Красноярск: КГУ, 1987. 106 с.
- Ведерникова Н.М. Русская народная сказка. М.: Наука, 1975. 142 с.
- Добровольская В. Е. Сказка «Финист Ясный Сокол» (СУС 432) в русской фольклорной традиции и авторской литературе // Традиционная культура. 2019. Т. 20. № 5. С. 113–127.
- Добровольская В.Е. Предметные реалии русской волшебной сказки. М.: ГРЦРФ, 2009. 224 с.
- Лызлова А. С. К вопросу о сказках, не учтенных в СУС: сборник Т. И. - Тумилевич «Бисеринка» (1985) // Традиционная культура. 2025. Т. 26. № 1. С. 153–163.
- Мариничева Ю. Русские сказки о животных: система персонажей //Антропологический форум,. 2011, № 15, с. 2162–32.
- Никифоров А.И. Сказка, ее бытование и носители // Никифоров А.И. Сказка и сказочник: Сб. статей. М.: ОГИ, 2008.. С. 20–70.
- Померанцева Э.В. Русская народная сказка. М.: Изд-во АН СССР, 1963. 128 с.
- Пропп В. Я. Морфология сказки. Л.: Academia, 1928. 150 с.
- Пропп В. Я. Исторические корни волшебной сказки / Научная редакция, текстологический комментарий И. В. Пешкова. Издательство «Лабиринт», 2000. 336 с.
- Пузырёв А. В. Образы волка, лисы и медведя в русских народных сказках как проявление генетической памяти // Язык и мышление: Психологические и лингвистические аспекты: Материалы 8 Международ. Науч. конф. М., 2008. С. 26–35.

- Савельев Е.. Племенной и общественный состав казачества (исторические наброски). Донские областные ведомости № 180, 1913. С. 2-5.
- Сказка // Литературная энциклопедия терминов и понятий / Под ред. А.Н. Николюкина. Институт научной информации по общественным наукам РАН: Интелвак, 2001. Стб. 989-994. 1596 с.
- Сказки и мифы / Мелетинский Е. М. // Мифы народов мира : Энцикл. в 2 т. / гл. ред. С. А. Токарев. 2-е изд. М. : Советская энциклопедия, 1988. Т. 2 : К–Я. 719 с.
- Тумилевич. Русские народные сказки казаков-некрасовцев / Собр. Ф. В. Тумилевич. Ростов-на-Дону, 1958. 269 с.
- Тютюнина Е.С. Кавказ. Выпуск XIX. Живой отголосок прошлого. Жизнь и творчество писателя Евгения Баранова. Нальчик, 2014.
- Федосов П.С. Казачество в зеркале времени. Ставрополь, 2020.
- Шмелев А.Д. Русская языковая модель мира. Материалы к словарю. М.: Языки славянской культуры, 2002. 224 с.
- Юдин Ю. И. Из истории русской бытовой сказки // Русский фольклор. Историческая жизнь народной поэзии. Л., 1976. Т. 16. С. 1521–72.

Использованные материалы

- Баранов Е. Сказки терских казаков. Москва, 1914.
- Толковый словарь живого великорусского языка В. И. Даля в 4 т. М.: Прогресс-Универс, 1994. Т. 1–4.
- Сказки терских казаков. Сборник сказок станиц Терской области. // Составитель и редактор Щербакова И.Ю. Ставрополь, 2022.
- СУС – Сравнительный указатель сюжетов. Восточнославянская сказка // Составители: Л.Г. Барак, И.П. Березовский, К.П. Кабашников, Н.В. Новиков. Л.: Наука, 1979. 437 с.
- Тумилевич Ф.В. Сказки и предания казаков-некрасовцев. Ростов-н/Д., 1961.

19. Современное состояние объекта.

В настоящее время сохранилась традиция рассказывание «сказок без конца», или доучных, детям на ночь. Традиция рассказывания остальных видов сказок старшим поколением среди терских казаков не распространена. Причина кроется в предшествующих политических событиях (исход казаков за рубеж в 1920 г., репрессии и выселение терских казаков с мест исторического проживания в советское время, отток русскоязычного населения с территории бывшей Терской области в период чеченских компаний 1994 – 2009 гг.). Терские казаки оказались разбросаны по всему миру. Поколения, рожденные вдали от родных станиц, ассимилировались в других регионах. Проживающие сегодня в станицах бывшей Терской области казаки очень малочисленны. Среди них практически не осталось стариков, помнящих старинные сказки и владеющих искусством рассказывания. По словам информанта-носителя Н.А. Гребеньковой, детство которой прошло на территории Пятигорского отдела бывшей Терской области, терские сказки ей приходилось слышать от прабабушки.

В настоящее время популяризация сказок терских казаков происходит, благодаря активной деятельности потомственных терских казаков, желающих сохранить культурные особенности своей этнической общности.

20. Авторы (составители) материалов об объекте.

- Грязнова Виолетта Михайловна, проф., доктор филологических наук, Северо-Кавказский федеральный университет, Гуманитарный институт, кафедра русского языка, а также специалист ГБУК Дом народного творчества

- Щербакова Ирина Юрьевна, секретарь Благотворительного фонда по сохранению и развитию казачьей культуры «Хоперцы»

21. Фото, аудио и видеоматериалы, связанные с объектом.

- **Фото 1.** Потомственная терская казачка Гребенькова Наталья Александровна готовится к очередной встрече с детьми, на которой она будет рассказывать сказки терских казаков. Ставрополь. СКДНТ. 2024. Оператор Левинский С.А.

- **Фото 2.** Потомственная терская казачка Гребенькова Наталья Александровна рассказывает детям сказку из сборника «Сказки терских казаков. Сборник сказок станиц Терской области». Ставрополь. СКДНТ. 2024. Оператор Левинский С.А. Сказку слушают младшеклассники Мадина Деньщикова, Кирилл Пальчевский, Иванов Назар.

- **Фото 3.** Потомственные терские казачки Гребенькова Наталья Александровна и Щербакова Ирина Юрьевна составляют план дальнейших чтений детям сказок терцев. Ставрополь. СКДНТ. 2024. Оператор Левинский С.А.

- **Фото носителя** Печникова Александра Борисовича, уроженца г. Ставрополя. Фото сделано 24 февраля 2013 года в городе Ставрополе во время проведения отчетно-выборного казачьего круга Ставропольского городского казачьего общества, автор фото Андрей Тыльчак.

- **Фото носителя** Гребеньковой Натальи Александровны, уроженки г. Ессентуки. Фото сделано 13 июля 2024 года в городе Михайловске, автор фото Демьян Шлапаков.

- **Фото хранителя** Щербаковой Ирины Юрьевны, уроженки с. Троицко-Печорск Коми АССР. Фото сделано 13 сентября 2014 года в городе Москве на фестивале «Казачья станица – Москва», автор фото Александра Качанова.

- **Аудио, записанное носителем** Печниковым А.Б.: на аудио запись сказок «Хитрый дьячок», «Воры», «Красота».

<https://skazki-tereka.ru/%d0%b0%d1%83%d0%b4%d0%b8%d0%be/>

- **Аудио, записанное носителем** Гребеньковой Н.А.: на аудио запись сказки «Мертвая рука».

<https://skazki-tereka.ru/%d0%b0%d1%83%d0%b4%d0%b8%d0%be/>

- **Аудио, записанное хранителем** Щербаковой И.Ю.: на аудио запись сказок «Чудесный коробок», «Про табак», «О милостыне».

<https://skazki-tereka.ru/%d0%b0%d1%83%d0%b4%d0%b8%d0%be/>

- **Видео 1 рассказа терской казачьей сказки** потомственной терской казачкой, носителем Гребеньковой Н.А. Ставрополь. СКДНТ. 2024. Оператор Левинский С.А. Сказку слушают младшеклассники Мадина Деньщикова, Кирилл Пальчевский, Иванов Назар.

- **Видео 2 рассказа докучных сказок** потомственной терской казачкой Ивановой Ириной Борисовной (правнучкой лейб-казака императрицы Марии Федоровны Кирилла Полякова0. Сказку слушает правнук Ирины Борисовны Глеб. Ставрополь, 7 июля 2026 г. Оператор Иванов Павел Сергеевич.

Ссылка на видео <https://yadi.sk/d/02pHG7M7DHhbJq>

- **Ссылки на видеоспектакли по сказкам терских казаков**

<https://rutube.ru/video/ca83a7f2c7b66c68b46c134fe716ded2/>

- Кукольный спектакль «Про казака и его кунака» - Творческая студия «Казачий формат» (рук. И. Б. Иванова) – 2022 г. В ролях: Ирина Борисовна Иванова, Сергей Викторович Залевский, Виталий Александрович Рабочий. Звукорежиссер Владислав Иванович Масленко. Съемки сделаны во время премьеры спектакля 27 апреля 2022 года в городе Ставрополе, оператор-монтажер Демьян Шлапаков.

<https://rutube.ru/video/cb64ca9142623dc2b381a086aa390889/>

- Музыкальный мини-спектакль «О Тюле» - Мастерская мюзикла «КИВИ» (худ. рук. Н.В. Амирокова) – 2022 г.

https://vk.com/video-161971757_456239420

- Кукольный спектакль «Держись за бока! Уморительные истории терских станиц». - Театральная студия «Стодарник» (МБОУ СОШ №41 г. Ставрополя) – 2023 г.

<https://skazki-tereka.ru/%d0%b2%d0%b8%d0%b4%d0%b5%d0%be/>

- Мини-спектакль по первой части сказки «Цыган» - Детская театральная студия гимназии «ЛИК-Успех» г. Ставрополя (рук. И.Б. Иванова) - 2015 г.

- Спектакль по сказке «Старый слуга» - Театр детской книги «Непоседы»
отдела культурно-досуговой работы Ставропольской краевой детской
библиотеки им. А.Е. Екимцева (реж.-пост. И.Э. Мизина) - 2021 г.